

FUNSALPRODESE

# MEMORIA DE LABORES 2002



i i Movilización Social para el Desarrollo Humano!!

# MEMORIA DE LABORES 2002



Movilización Social para el Desarrollo Humano

# Presentación

FUNSALPRODESE desde que inició actividades ha mantenido el compromiso y apuesta por la inclusión de los sectores menos desfavorecidos en la sociedad. Eso expresa nuestra misión y es nuestra razón de ser. En tal sentido, nos vemos como una herramienta para facilitar y acompañar los procesos de desarrollo entre la población más vulnerable, pero con potencialidades de sostenibilidad propia, autonomía y crecimiento en la autoestima de las personas. Por ello, la participación, desde el inicio hasta el final del ciclo del proyecto, es una de las características de nuestros proyectos de desarrollo.

Nuestra intervención en las comunidades no está exenta del contexto nacional, como la problemática especifica que viven las comunidades. El año 2002 mostró que el modelo económico que impulsa la administración de ARENA excluye a las grandes mayorías, que la estabilidad macroeconómica y el débil crecimiento que registran las cuentas nacionales sólo es para unos pocos. El sistema sólo funciona para el 30% de los salvadoreños, el resto vive del subempleo y los efectos de las remesas familiares que envían más de dos millones de salvadoreños que viven en el extranjero.

La crisis en el área social y ambiental se agudiza; demandando mayores esfuerzos de concertación en la búsqueda de soluciones a los urgentes problemas (pobreza, violencia, desnutrición, etc.) que se presentan. Sin embargo, la actual administración se empecina en cerrar los espacios de dialogo y entendimiento con los diferentes sectores y actores

nacionales. Para el caso, el empecinamiento del Ejecutivo para llevar adelante la privatización de los servicios de salud ha prolongado la huelga en el sector salud, ocasionando grandes pérdidas al Seguro Social, a los derecho-habientes y al deterioro de la salud de la población y, sin atender el clamor popular por la reforma integral de los servicios públicos en salud.

Por otra parte, las actividades de nuestra institución no esta exenta de las tensiones naturales, propias de toda organización vinculada a la cooperación internacional y al trabajo humanitario. Ha sido la cultura institucional forjada en el yunque del aprendizaje con las organizaciones y las personas la que ha facilitado que los procesos internos, de cambios y de posicionamiento en los escenarios de cooperación al desarrollo y de apoyo a las poblaciones caminen en torno al cumplimiento de nuestra misión.

Para nosotros, trabajar con la población más vulnerable requiere no sólo de un compromiso para elevar la calidad de vida de ellas y del impulso de estrategias alternativas para dicho fin, sino también, de la responsabilidad profesional de impulsar las tareas del desarrollo sostenible. Las páginas que siguen dan cuenta de nuestro recorrido en el año 2002 con dicho propósito, con el esfuerzo de las agencias de cooperación, del personal de la institución, de los dirigentes y miembros de las organizaciones, directivos, grupos y personas de la comunidades con quienes trabajamos.

Oscar Armando Morán Toledo Presidente Junta Directiva de FUNSALPRODESE

### **NUESTRA INSTITUCIÓN**

FUNSALPRODESE es una institución de desarrollo, no gubernamental, ubicada en la sociedad civil salvadoreña. Cuenta con más de 14 años de vida al servicio de la promoción al desarrollo social y al fortalecimiento de las capacidades y oportunidades de los sectores más vulnerables.

FUNSALPRODESE cuenta con un equipo multidisciplinarlo de 42 profesionales y técnicos comprometidos con los proceso de cambios y mejoramiento en las comunidades a partir de la misión institucional. Todos compartimos una cultura de solidaridad, de corresponsabilidad y de servicio basada en el reconocimiento de la diversidad y la pluralidad del capital humano, en la transparencia y la democracia de su gestión.

## NUESTRA MISIÓN

Contribuir con los sectores sociales excluidos a mejorar su calidad de vida e impulsar el Desarrollo Humano Sostenible con equidad de género en el ámbito local, mediante el intercambio de conocimientos, la formación y el fomento de la participación ciudadana y la administración eficiente de los recursos con base en los valores institucionales.

### NUESTRO COMPROMISO

FUNSALPRODESE como parte de su actividad diaria, de su misión y del carácter institucional asume los siguientes cuatro grandes compromisos:

- Promover el Desarrollo Humano Sostenible como un proceso que busca el cambio conductual en las relaciones sociales, de equidad entre hombres y mujeres en la distribución y control de los recursos y oportunidades, en los derechos sociales y políticos; en la búsqueda del mejoramiento de la calidad de vida, de la seguridad, la democracia y la libertad.
- Fortalecer la capacidad económica, social, cultural y política de los grupos sociales con los que trabajamos.
- Participación de las grupos y organizaciones sociales en la definición de actividades; promoviendo la participación comunitaria en la definición de las acciones del desarrollo, en la vida política de la comunidad y en la fiscalización del Estado.
- Co-gestión y Concertación Social. Fomentamos el empoderamiento del individuo y de las organizaciones como medio para la construcción de una ciudadanía, de un Estado de Derecho descentralizado y sustentable como de una institucionalidad democrática, participativa y estable.

## ESTRATEGIAS DE INTERVENCIÓN

La intervención de FUNSALPRODESE en las comunidades, desde la perspectiva metodológica, contempla los siguientes niveles que se articulan en forma sistémica:

- a) Se expresa en la ejecución de los programas y proyectos de desarrollo, que incluye las iniciativas, los intereses y demandas de los grupos vulnerables y menos favorecidos que son la base de nuestras intervenciones institucionales. Los programas y proyectos buscan elevar las condiciones materiales de vida y el entorno de la comunidad.
- b) Un segundo nivel, se refiere al fortalecimiento de la organización, el posicionamiento y la capacidad de negociación de las organizaciones y personas con quienes trabajamos. Al desarrollo de la reflexión crítica y el aprendizaje de las lecciones que permitan mejorar nuestras intervenciones conjuntas así como su replicabilidad por otros actores, es consustancial de dichos procesos.
- c) La institución busca participar en el debate público e incidir en las políticas públicas (locales, nacionales y/o regionales), en conjunto con las organización comunitaria y con los diversos sectores y actores sociales con quienes trabaja.

#### NÓMINA DE JUNTA DIRECTIVA, PERÍODO 2000- 2002

Presidente:
Oscar Armando Morán Toledo

. Vicepresidente: Alma Haydee Recinos Martínez

> Síndico: María Elba Alvarado

Tesorero: Angel Dagoberto Cuéllar

Secretaria:

Blanca Olivia Estrada de Coto
Vocales:

Benito Antonio Lara
Immar Rolando Reyes
Blanca Mirna Benavides

### CONTRAPARTES EN LAS TAREAS DEL DESARROLLO

Los programas y proyectos que en el transcurso de 2002 hemos ejecutado y las demás acciones que realiza FUNSALPRODESE son apoyados por las organizaciones, internacionales y nacionales, abajo mencionadas a quienes les expresamos nuestros agradecimientos en nombre de todo el personal, las familias y líderes de las comunidades y organizaciones con las que trabajamos.

Horizontes de Amistad

Club 2/3

Desarrollo y Paz

**ACSUR-Las Segovias** 

Asociación Entre Pueblos

Paz y Tercer Mundo

La Caixa

Diputación de Valencia

Generalitat de Valencia

Solidaridad Internacional

IUVE Asociación

FIDE (Fund. Iberoamericana para el desarrollo)

Asambleas de Cooperación por la Paz

Fundación Paz y Solidaridad

Paz y Cooperación

Asociación Mano Amiga

**PROCLADE** 

Fundación Diagrama

Catholic Relief Service

Lutheran World Relief

Iglesia Luz de Vida

Federación Luterana Mundial

TechnoServe

International Youth Foundation

Peace Corps

RE.TE (Asociación de técnicos para la solidaridad y la cooperación

internacional)

Federación Luterana Mundial

Terrs des Hommes

Enfants Du Monde

Freres des Hommes

Oxfam Bélgica

Fondo de la Iniciativa de las Américas de El Salvador (FIAES)

Fondo Nacional Ambiental de El Salvador (FONAES)

Secretaría Técnica SETEFE

Secretaría Nacional de la Familia

Alcaldía de Soyapango

Alcaldía de Suchitoto

Conserjería de Proyectos

Comité Griego de Solidaridad Democrática Internacional (EEDDA)

Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR)

Organización Internacional para las Migraciones (OIM)

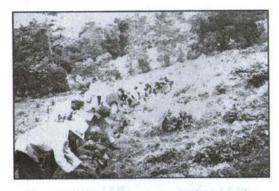
Programa Mundial de Alimentos (PMA)

Unión Europea

Programa de Derechos Humanos de la Universidad de Chicago.

### LA PROMOCIÓN DEL DESARROLLO

La misión de FUNSALPRODESE, como ONG de promoción al desarrollo, nos plantea combatir la pobreza en el ámbito local.



Terreno en el cual ha adquirido mucha experiencia, acumulado conocimientos especializados y una ventaja comparativa considerable.

Ha efectuado acciones claras, directas e indirectas, para el logro de los objetivos para erradicar la pobreza extrema y el hambre, promoviendo la igualdad entre los sexos y elevando la autonomía de la mujer, ha contribuido a lograr la sostenibilidad ambiental. Estas acciones las ha desarrollado y ha obtenido los resultados esperados, de un lado, gracias a la cooperación de las agencias internacionales y a la entrega de su personal y; del otro, poniendo en práctica métodos innovadores para la formación de activos sociales, materiales y financieros en las comunidades.

FUNSALPRODESE ha demostrado que la disminución de la pobreza depende del crecimiento del desarrollo de las habilidades de "los beneficiarios" y la adquisición de las capacidades, de manera tal, que les permita asumir la responsabilidad de los proyectos.

Lo cual impacta en el aumento de su autoestima y dignidad y los capacita para expresar sus necesidades y preferencias como socios con pleno derecho en el proceso del desarrollo. Este enfoque participativo aplicado a todos los proyectos, considera los contextos diferentes en las comunidades y de su entorno, obteniendo diversos resultados, que en algunos casos son muy notables.

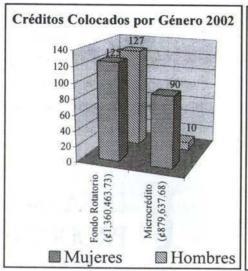
# DESARROLLO PRODUCTIVO SOSTENIBLE

Se ha promovido la creación y la mejora de las organizaciones locales, gracias a las cuales los agricultores pueden funcionar con mayor eficacia; FUNSALPRODESE a contribuido a la formación de capital social en las zonas rurales. Se ha brindado asistencia técnica y transferencia tecnológica que les permitan el uso apropiado de los recursos disponibles para mejorar la producción, rentabilidad económica y la consolidación de sus sistemas productivos y la diversificación de los mismos.

Otro aspecto positivo ha sido el reconocimiento constante de la importancia de la ordenación y conservación de los recursos naturales, de hecho muchos proyectos



se concentren en dicho aspecto. El impacto de estos proyectos se ve potenciado enormemente por la aplicación de los métodos participativos que garantizan la sostenibilidad de las acciones, además de la generación de ingreso por jornales y la ocupación de mano de obra.





Capacitaciones:
diversificación
productiva;
técnicas agro
ecológicas;
protección del
medio ambiente;
Manejo
postcosecha
construcción de
30 casetas
secadoras y 150

silos metálicos

Los principales resultados son:

- 38 mujeres y 39 hombres adquirieron conocimientos en técnicas de hidroponía, en la comunidad de Sihuanango, Sonsonate.
- Seguimiento técnico a un hato ganadero lechero en la comunidad Santa Bárbara, Guazapa. El hato cuenta con 18 vacas y 17 terneras, con una producción promedio de 250 botellas mensuales
- A sistencia técnica a 2 manzanas de papaya; 4 manzanas de chile; 45 manzanas de granos básicos;



- Se ha protegido 245,000 metros cuadrados de suelos.
- Creación de dos viveros: uno de 36,000 plantas de árboles maderables (Madrecacao, flor amarilla, nim) y otro de frutales (marañón, zapote, aguacate y otras).
- Limpiado de maleza y reforestado 30 manzanas de terrenos de laderas.
- Construcción y mantenimiento de 12,000 metros lineales de acequias de ladera.
- Construcción y mantenimiento de 12,000 metros lineales de barreras vivas con zacate vetiver.
- · Construcción de 9,000 metros lineales de cerco de piedra.
- Manejo forestal a 12 manzanas de terreno en las márgenes del río Samuria, cuido de manantiales de agua.
- Cultivo de 2,000 metros lineales de vara de bambú.
- Distribución de insumos agrícolas en la comunidad.

Dentro de los esfuerzos para el elevar la calidad de vida de las familias, menos desfavorecidas, al sector microempresarial le asignamos gran importancia: No es para menos, en nuestro país representa el 25% del PIB y la generación del 35% de la PEA. En los últimos diez años, en El Salvador, se ha incrementado la demanda como la oferta de servicios financieros para el fomento y desarrollo de dichas empresas. Dentro de esta tendencia, junto a CRS (Estados Unidos), UNICAJA (España), ASALDI, ASDI y PROCOMES nuestra institución realiza esfuerzo en la integración de las carteras de crédito y la creación de la ENLACE. S. A. como una entidad especializada en las prestación de los servicios financieros al sector de la micro y pequeña empresa.

Nuestro apoyo al sector empresarial de la micro y pequeña empresa, en el campo y la ciudad se ha venido desarrollando mediante la asesoría, la asistencia técnica, capacitación y el apoyo crediticio. El servicio del crédito, dentro de nuestro enfoque de intervención al combate a la pobreza, es un mecanismo que complementa los acciones para el mejoramiento de la condiciones de vida de las familias, en el marco del Desarrollo Local Sostenible. En tal sentido el servicio del crédito es un mecanismo para incentivar las acciones productivas, generadoras de empleo e ingresos, como un componente del proceso educativo que:

- Responde a las necesidades y condiciones de vida de las familias
- \* Cubre los costos de operación en el menor plazo posible
- Promover una cultura de solidaridad y de pago a los préstamos.

- \* Crear una cultura de responsabilidad (contrarrestando el paternalismo y el asistencialismo) en el uso de los recursos a nivel individual, grupal y comunitario.
- \* Muestre excelentes resultados en materia del crecimiento económico de las familias y de recuperación del crédito.

# 2 EDUCANDO PARA EL DESARROLLO LOCAL

En este programa
se trabajó
alrededor de dos
o b j e t i v o s
básicos: Apoyar
los esfuerzos
educativos para
la prevención de
riesgos de niños,



niñas y jóvenes, y capacitar la organización comunitaria para minimizar riesgos ante fenómenos socio - naturales y responder a situaciones de emergencia; a través de las actividades siguientes:

30 mujeres de 3 comunidades de San Julián participaron en 10 talleres de organización que resultaron en la formación de comités para el fortalecimiento de necesidades prácticas y estratégicas de ellas.

- Se capacitó a un grupo de 45 promotoras y promotores en Gestión del riesgo.
- Se elaboró y socializó 11 Mapas de Territorio, Riesgos y Recursos, y 11 planes de Gestión del riesgo en comunidades de Santa María Ostuma, San Julián y Sisimitepet, Samuria, Valle Seco y Los Conventos.
- Consolidación de la organización intra comunales en la zona sur de Usulután: (intercomunal de Concepción Batres, Jucuarán, Intercomunal del Rió Grande de San Miguel) capacitación liderazgo, formación juntas directivas, Formulación de planes estratégicos; asesoría legalización de juntas directivas;
- Se distribuyeron 1200 paquetes escolares con apoyo de la Concertación Educativa de El Salvador, CEES.
- Se brindó apoyo y seguimiento a la formación docente de educadoras y educadores populares a través del otorgamiento de becas.
- A través del Centro de Formación Profesional (CFP), se impartieron cursos de mecánica (diesel y gasolina),

electricidad domiciliar, albañilería, fontanería, g e s t i ó n empresarial, atención al cliente.



# 3 SALUD Y DESARROLLO COMUNITARIO

El accionar se enmarcó en 3 subprogramas: Saneamiento Ambiental Básico, Salud Mental y Formación y Prevención:

- a) mejorando la salud de las mujeres en estado de embarazo y de los niños y niñas. Principales acciones:
  - \* 30 jornadas de control de peso y talla a menores de 6 años: 222 niñas y 159 niños
  - \* Entrega complemento alimenticio a niños/as en estado por debajo de la curva de nutrición normal.
  - \* Cinco entregas de paquetes de ayuda alimentaria, con apoyo del PMA-CRS. en las comunidades de Samuria, El Planón, Valle Seco, Los Conventos, San Antonio, Moropala, La Bomba, Olocuilta, Santa María Ostuma. Ostuma,
  - \* Distribución de medicamentos donados por EEDDA.
  - \* Capacitaciones a padres, madres o responsables de los menores, sobre alternativas nutricionales para mejorar el peso y el desarrollo evolutivo normal de los niños y niñas.
- b) Reducción de riesgos ambientales de la población:
  - Eliminación de focos de infección: 20 campañas de limpieza en la comunidad; recolección de latas reciclables; campaña de limpieza en las escuelas; Entrega de recipientes de basura; 35 campañas de fumigación contra el dengue; 2 campañas de cloración;

- Capacitación: uso y mantenimiento de composteras; 68 talleres sobre la eliminación de focos de infección y las medidas preventivas de enfermedades de transmisión por focos de infección; uso y mantenimiento de letrinas; protección y manejo del sistema de aguas;
- Construcción de 70 Sistemas de Tratamiento de Aguas
   Grises (STAG's) y 177 Letrinas Aboneras Secas (LASF);
- Capacitación de 34 promotores de salud
- Tratamiento de desechos sólidos y construcción de 20 composteras familiares.
- c) Mejoramiento condiciones psico afectivas de hombres y mujeres:



- -Jornadas de estimulación de las c a p a c i d a d e s individuales y colectivas para prevenir las conductas de riesgo;
- Sesiones de trabajo sobre los conflictos emocionales producidos por los traumas post

terremotos en la población infanto juvenil; capacitación 12 promotores para la atención psicosocial traumatizados por situaciones de desastre; formación de 10 grupos de autoayuda psicoterapéutica; 10 talleres de reflexión; 5 talleres de intercambio de experiencias; formación de equipo de fútbol femenino; equipamiento de juegos mecánicos a las escuelas.

-Implementación de la jornadas de "La consulta-escuela" como instrumento para cualificar a los promotores de salud y de atención de las personas enfermas en las comunidades. Los promotores elaboran los controles y registros de la población atendida e imparten las charlas pertinentes. Remisión de pacientes al centro hospitalario.

# DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURA SOCIAL



Se contribuyó a mejorar la condiciones de vida de hombre y mujeres a través de la construcción de la siguiente infraestructura adecuada:

- 70 viviendas permanentes en el casco urbano de Santa María Ostuma.
- 40 viviendas permanentes de laminas de zinc a familias de Sisimitepet en Nahuizalco.
- Construcción 48 metros lineales de gaviones en Los Conventos y Valle Seco.

- Empedrado y fraguado de 166 metros de la calle de El Escondido en Samuria, Jucuarán.
- Reconstrucción de tres aulas y una bodega de la Escuela de la comunidad Los Conventos.
- · Construcción de tres reservorios de agua en Valle Seco.



FUNSALPRODESE ha promovido actividades innovativas con los beneficiarios en materia del microfinanciamiento, la conservación de suelos, la prevención de la salud y la administración de lo riesgo ante la vulnerabilidad, en la formación de grupos de auto ayuda, en el desarrollo de diversas modalidades de creación y fortalecimiento de la asociación social y la organización económica. Así como también el aprovechamiento de los recursos locales (materiales, técnicos y ambientales).

Sin embargo este proceso de innovaciones aún no se sistematiza, por lo cual es muy aventurado, a pesar de sus buenos resultados, establecer el equilibrio que debe existir, de un lado, entre la innovación, la demostración y las posibilidades de reproducción; y del otro lado, con la prestación de servicios de amplia cobertura mediante los mecanismos experimentados. Este es un desafío institucional en un contexto de reducciones de los fondos de la

cooperación, de mayor exigencia técnica profesional, de una mayor competencia entre las ONG, de la globalización que invade los mercados locales con productos importados.

# 5 FORTALECIMIENTO DE LA PARTICIPACION CIUDADANA

La incidencia y cabildeo que realiza la institución se concibe como un medio para colocar en los espacios de discusión de la política pública, local como regional, las propuestas alternativas a las del statu quo vigente.

Además de ello, se elaboran documentos y publicaciones electrónicas, que los consideramos como medios para acercarnos a quienes tienen capacidad de influencia o de representación política y social y una visión distinta y cercana a las necesidades de los sectores menos favorecidos, que es la mayoría de la población. Por otra parte, se desarrolló una serie de capacitaciones hacia la comunidades relativas a los métodos, técnicas y habilidades para sus campañas y acciones de incidencia y de cabildeo hacia los gobiernos locales y nacionales. Se ha participado en las consultas intersectoriales del CDA de Usulután para la elaboración del Plan de Reconstrucción y Desarrollo del departamento; en las Consultas de los distritos de San Salvador, Sonsonate, Apopa y Santa María Ostuma.



FUNSALPRODESE
ha establecido
diálogos sobre
políticas para el
desarrollo con los
gobiernos y la
cooperación
internacional,
acerca de las
consecuencias
sobre los
proyectos en
ejecución o en
proyección a

partir su experiencia y vivencia desde la perspectiva de los intereses de la comunidad; también desarrolla el dialogo con otros sectores en relación a la vinculación de las micro y la macro políticas del desarrollo. Este dialogo se ha fundado sobre los problemas locales reales que necesitan solución, (periférico, privatización de la salud, el TLC, el presupuesto hacia las municipalidades, reformas al código municipal, la cooperación internacional al desarrollo etc). Pero no sólo se limita a participar, a debatir las políticas, también en la formulación de las propuestas. Al mismo tiempo que ha comprendido que las posibilidades de incidencia en este diálogo guarda relación directa no sólo con la magnitud de su contribución y propuesta, si no también con la capacidad de articulación de la organización civil, de la capacidad de establecer relaciones de

asociación y articulación de acciones con otras ONG y otros sectores sociales interesados y de soportar los costos del establecimiento que esas asociaciones supone, sea a nivel local, nacional o regional centroamericano.

Las acciones de incidencia las agrupamos en espacios temáticos: Espacios que se articulan al conjunto de acciones y de presencia institucional de FUNSALPRODESE.

FUNSALPRODESE forma parte de un conjunto de redes, asociaciones, consorcios nacionales e internacionales: también participa en eventos, convocatorias, consultas de los organismos multilaterales y bilaterales, de agencias de cooperación al desarrollo donde presenta sus visiones y puntos de vistas y soluciones en coherencia al mandato de su misión: elevar la calidad de vida a los sectores excluidos. Nuestra participación proactiva y reactiva en dichos espacios, se ha enmarcado en los siguiente temáticas:

A) Sociedad Civil y participación Ciudadana. Relevando, en los diferentes espacios de interlocución el rol de la sociedad civil en las acciones del desarrollo y la democracia. Acción realizada dentro del Foro de la Sociedad Civil, Voluntariado Social, Foro Social Mundial, Foro latinoamericano (a través de ALOP) Diálogo Sur – Norte Sur), e impulsado las reformas al Código Municipal para la institucional de la participación ciudadana en la gestión local.

- B) Gobernabilidad, tomado como elementos centrales la corrupción y al contraloría social, el respeto de los Derechos Humanos, el respeto y aplicación de los Derechos Económicos, Sociales y Culturales, la reformas al sistema y legislación electoral.
- C) Desarrollo Sostenible. Hemos impulsado y participado en la articulación de esfuerzos del movimiento social, de las comunidades y de las ONG frente a los desafíos del fortalecimiento del poder y desarrollo del municipio. En dicho contexto participamos en las redes nacionales como la Concertación Educativa de El Salvador (CEES); el Comité de Salud de Suchitoto (COSAS); el Foro de la Sociedad Civil; la Iniciativa Ciudadana contra la privatización del sistema de salud pública; en las grandes acciones contra los impactos negativos del TLC. En la Iniciativa CID. También se ha participado en diferentes actividades sobre la temática Desarrollo-Migración con el Foro de migración y la Red Regional de Organizaciones de la Sociedad Civil que trabajan con Migrantes (RRCOM).

En lo relativo a las estrategias e incidencia del combate a la pobreza, participamos y coordinamos acciones con Liga Iberoamericana de Organizaciones de la Sociedad Civil por la Superación de la Pobreza y la Exclusión Social y la Alianza para la Microempresa (ALPIMED). Asimismo, participamos en las redes como: la Asociación Latinoamericana de Organizaciones de Promoción (ALOP); la Coordinadora Nacional de Investigaciones Económicas

y Sociales (CRIES); el Consejo de Educación de Adultos de América Latina (CEAAL)

# 6 FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL

En este año que informamos, se han realizado esfuerzos encaminados para fortalecer el Centro de Formación Profesional (CFP) que le permita desarrollar la oferta de sus servicios educativos y de mantenimiento al municipio de San Salvador: El CFP se sometió a siete concursos en INSAFORF, ganando seis de ellos. Por otra parte, con base a nuestra experiencia se monto y desarrollo un Diplomado sobre Gestión del Riesgo a CARITAS de El Salvador; y ampliado la cobertura de capacitación y formación de promotores en Medio Ambiente, en Salud Comunitaria y el Desarrollo del liderazgo comunitario. Estas acciones, son el producto de la capacidad instalada y la experticia de nuestro personal que nos sirven de base para la proyección y desarrollo de una oferta permanente de servicios de capacitación.

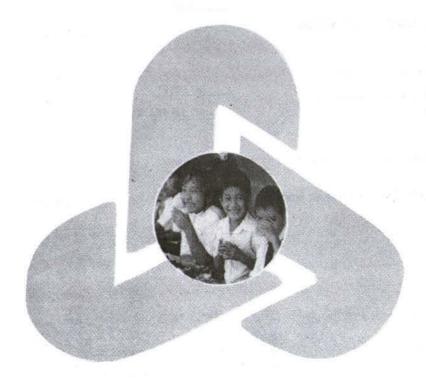
Retrospectivamente, al finalizar la autoevaluación del trabajo, encontramos que la ejecución del Plan anual operativo del 2002 nos muestra muchas satisfacciones en las metas establecidas; como también las alegrías en los rostros de los miembros de las comunidades participantes y, que avanzamos en la ruta del

cumplimiento de nuestro plan estratégico quinquenal. Sin embargo, pensamos que algunos resultados, en algún proyecto, podían haber sido mejores. Y es que, la sostenibilidad de los beneficios en alguno de ellos, ha sido inferior a la proyectada cuando se aprobaron los proyectos. Esto no debe sorprendernos habida cuenta el contexto, muchas veces más dificilísimo, al momento de la ejecución de los proyectos y la consiguiente limitación de recursos financieros, materiales, institucionales y humanas. Lo anterior nos demanda realizar mayores esfuerzos al momento de la discusión y planificación en conjunto con la personas de la comunidad y; de otro lado, rediseñar el sistema de seguimiento y monitoreo de los proyectos y los mecanismos de supervisión.

Pese a ello, se han realizado progresos prometedores en lo tocante al desarrollo de instrumentos analíticos para evaluar el impacto, un problema que deben enfrentar todas las organizaciones de desarrollo. Por ello, debemos concebir un marco analítico para calibrar los costos y los beneficios que conllevan los enfoques innovadores, la promoción y el fortalecimiento de la organización, la creación del capital social que no pueden medirse con los instrumentos tradicionales del desarrollo económico.

Nuestra rica y basta experiencia nos demanda, urgentemente, afinar más la gestión del conocimiento para facilitar la difusión, interna y externamente, de las enseñanzas extraídas de su experiencia y aumentar nuestra visibilidad en el país.

Para mejorar los anteriores aspectos se precisa de una sólida cultura que preste atención a los logros, los resultados y al impacto, que se refuercen los incentivos a la investigación, a los métodos de innovación y posibilidades de reproducción y que se adopten medidas rigurosas de seguimiento y de supervisión.



#### FUNDACIÓN SALVADOREÑA PARA LA PROMOCION SOCIAL Y EL DESARROLLO ECONÓMICO

#### Estado de Ingresos y Gastos del 01 de Enero al 31 de Diciembre del 2002 (Valores Expresados en Dólares Americanos)

INGRESOS		1,240,969.19
Donaciones Restringidas Funcionamiento Administrativo Productos Financieros Proyecto de Créditos Otros Ingresos	923,327.36 129,420.47 10,177.06 175,824.04 2,220.26	
TOTAL INGRESOS DEL PERIODO	\(\frac{1}{2}\)	1,240,969.19
EGRESOS		
GASTOS DE OPERACIÓN Administración EJECUCION DE PROYECTOS Gastos en Proyectos	347,695.93 917,039.67	347,695.93 917,039.67
TOTAL DE GASTOS DEL PERIODO		1,264,735.60
EXCESO DE EGRESOS SOBRE INGRESOS		(23,766.41)

FUNSALPROPS Entadora General

Oscar Armando Morán Tologo Representante Legal

MORALES MORENO Y CIA,

Auditores Externos Reg. - 1807

#### FUNDACIÓN SALVADOREÑA PARA LA PROMOCION SOCIAL Y EL DESARROLLO ECONÓMICO

#### Balance General Consolidado al 31 de Diciembre del 2002 (Valores Expresados en Dólares Américanos)

ACTIVO		
CIRCULANTE		818,510.04
Caja y Bancos	364,271.76	0.0,0.0.04
Cuentas por Cobrar	453,791.71	
Inventarios	446.57	
FIJO		468,517.78
Terrenos	25,142.86	11 de 15 de 15 de 16
Edificios e Instalaciones	414,285.70	
Mobiliario y Equipo de Oficina	37,709.44	
Vehículos	54,396.00	
Equipo Audiovisual	1,064.57	
Mobiliario y Equipo C.F.P	39,590.00	
Depreciación Acumulada	(103,670.79)	
DIFERIDO Y TRANSITORIO		6,467.37
Gastos pagados por anticipado	6,467.37	
TOTAL ACTIVO		1,293,495.19
CUENTAS DE ORDEN		58,326.57
PASIVO		
CIRCULANTE		45.817.81
Cuentas Por Pagar	42,431.56	40,011.01
Retenciones por pagar	3,386.25	
DIFERIDO Y TRANSITORIO		203,090.84
Fondos en Administración	203,090.84	
TOTAL PASIVO		248,908.65
PATRIMONIO		1,044,586.54
Aportaciones Patrimoniales	7,417,14	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Fondo Patrimonial -Activo Fijo	452,187.12	
Excedentes períodos anteriores	497,256.84	
Excedentes C.F.P	69,555.07	
Fondo Patrimonial - Financiero	41,936.78	
Déficit del presente período	(23,766.41)	
TOTAL PASIVO Y FONDO PATRIMONIA	AL	1,293,495.19

CUENTAS DE ORDEN POR CONTRA

Oscar Armando Morán Representante Leg Considera General

MORALES MORENO Y CIA, Auditores Externoss Reg. - 1807

58,326.57





### **FUNSALPRODESE**

Fundación Salvadoreña para la Promoción Social y el Desarrollo Económico

27 Calle Pte. y 17 Av. Nte. No. 1434, Col. Layco, San Salvador, El Salvador, C.A. E-mail: funsal@telesal.net

Tel.: (503) 225-2722 • 225-0414 • 225-0416 • Fax: (503) 225-5261